

# BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. január 25.)

**az Európai Közösség nevében a Francia Köztársaság kormánya és Ő Főméltósága a Monacói Herceg kormánya közötti monetáris megállapodás A. mellékletének naprakésszé tételéről**

(2008/94/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösség nevében a Francia Köztársaság kormánya és Ő Főméltósága a Monacói Herceg kormánya közötti 2001. december 24-i monetáris megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Európai Közösség nevében a Francia Köztársaság kormánya és Ő Főméltósága a Monacói Herceg kormánya közötti monetáris megállapodás (a továbbiakban: a monetáris megállapodás) 11. cikkének (2) bekezdése előírja a Monacói Hercegség számára a Franciaország által elfogadott, a hitelintézetek tevékenységére és prudenciális felügyeletére, valamint a fizetési és elszámolási rendszerrel kapcsolatos szisztematikus kockázatok megelőzésére vonatkozó egyes közösségi jogi aktusok végrehajtását előíró intézkedések alkalmazását. Ezeket a jogi aktusokat a megállapodás A. melléklete sorolja fel. Ezt a mellékletet legutóbb a 2006/558/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> tette naprakésszé. Az A. mellékletben felsorolt számos jogi aktus módosításra került, és a módosító jogi aktusokat az említett mellékletben fel kell tüntetni. A monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozó számos új közösségi jogi aktus is elfogadásra került, és ezeket az A. mellékletben szintén fel kell tüntetni.

(2) A meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK, az összevont (konszolidált)

éves beszámolóról szóló 83/349/EGK, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló 86/635/EGK, valamint a biztosítóiintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolójáról szóló 91/674/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2006. június 14-i 2006/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> a hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére vonatkozó, valamint az A. mellékletben már szereplő 86/635/EGK tanácsi irányelvet <sup>(4)</sup> módosítja. Ezért a monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozik, és szintén fel kell tüntetni az A. mellékletben.

(3) A befektetési vállalkozások és hitelintézetek tőkemegfeleléséről szóló, 2006. június 14-i 2006/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozott szöveg) <sup>(5)</sup> a hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére vonatkozik. Ezért a monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozik, és szintén fel kell tüntetni az A. mellékletben. A 2006/49/EK irányelv ezen túlmenően hatályon kívül helyezi a – többek között a 2002/87/EK irányelvvel <sup>(6)</sup> és a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel <sup>(7)</sup> módosított – 93/6/EGK tanácsi irányelvet <sup>(8)</sup>, amelyet ennél fogva törölni kell az A. mellékletből.

(4) Az értékpapír-befektetési szolgáltatásokról szóló, 1993. május 10-i 93/22/EGK tanácsi irányelvet <sup>(9)</sup> hatályon kívül helyezte a 2006/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel <sup>(10)</sup> módosított 2004/39/EK irányelv, és ezért azt törölni kell az A. mellékletből.

<sup>(1)</sup> HL L 142., 2002.5.31., 59. o.

<sup>(2)</sup> HL L 219., 2006.8.10., 23. o.

<sup>(3)</sup> HL L 224., 2006.8.16., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 372., 1986.12.31., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 177., 2006.6.30., 201. o.

<sup>(6)</sup> HL L 35., 2003.2.11., 1. o.

<sup>(7)</sup> HL L 145., 2004.4.30., 1. o.

<sup>(8)</sup> HL L 141., 1993.6.11., 1. o.

<sup>(9)</sup> HL L 141., 1993.6.11., 27. o.

<sup>(10)</sup> HL L 114., 2006.4.27., 60. o.

- (5) A 73/239/EGK, a 85/611/EGK, a 91/675/EGK, a 92/49/EGK és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, a 98/78/EK, a 2000/12/EK, a 2001/34/EK, a 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról szóló, 2005. március 9-i 2005/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(11)</sup> a hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére vonatkozik, és módosítja az A. mellékletben már szereplő 94/19/EK irányelvet<sup>(12)</sup> és 2002/87/EK irányelvet<sup>(13)</sup>. Ezért a monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozik, és szintén fel kell tüntetni az A. mellékletben.
- (6) A hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló, 2006. június 14-i 2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozott szöveg)<sup>(14)</sup> a hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére vonatkozik. Az irányelv ezért a monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozik, és fel kell tüntetni az A. mellékletben, a III. és a IV. cím kivételével. A 2006/48/EK irányelv hatályon kívül helyezi a – többek között a 2000/28/EK<sup>(15)</sup>, a 2002/87/EK és a 2004/39/EK irányelvvel módosított – 2000/12/EK irányelvet<sup>(16)</sup>, amelyet ezért törölni kell az A. mellékletből. Ezen túlmenően – mivel a 2006/48/EK irányelv módosítja az A. mellékletben szereplő 2002/87/EK irányelvet – azt a mellékletbe fel kell venni az utóbbit módosító irányelvként.
- (7) A 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a befektetési vállalkozások nyilvántartás-vezetési kötelezettségei, az ügyletek bejelentése, a piac átláthatósága, a pénzügyi eszközök piaci bevezetése, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. augusztus 10-i 1287/2006/EK bizottsági rendelet<sup>(17)</sup> és a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a befektetési vállalkozások szervezeti követelményei és működési feltételei, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. augusztus 10-i 2006/73/EK bizottsági irányelv<sup>(18)</sup>
- a hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére vonatkozik, és kiegészíti a 2006/31/EK irányelvvel módosított 2004/39/EK irányelvet, amely már szerepel az A. mellékletben. Ezért ezek a monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartoznak, és ezeket is fel kell venni az A. mellékletbe.
- (8) Az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(19)</sup> a hitelintézetek tevékenységére és felügyeletére vonatkozik. Ezért a monetáris megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozik, és szintén szerepeltetni kell az A. mellékletben.
- (9) Következésképpen a monetáris megállapodás A. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében az A. mellékletet teljes egészében fel kell váltani.
- (10) A 2007. szeptember 13-i ülésén a Bizottság tájékoztatta a vegyes bizottságot arról, hogy a monetáris megállapodás A. mellékletét naprakésszé kell tenni. A vegyes bizottság tudomásul vette a Bizottság álláspontját,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*Egyetlen cikk*

Az Európai Közösség nevében a Francia Köztársaság kormánya és Ő Főméltósága a Monacói Herceg kormánya közötti monetáris megállapodás A. mellékletének helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

Kelt Brüsszelben, 2008. január 25-én.

a Bizottság részéről  
Joaquín ALMUNIA  
a Bizottság tagja

<sup>(11)</sup> HL L 79., 2005.3.24., 9. o.

<sup>(12)</sup> HL L 135., 1994.5.31., 5. o.

<sup>(13)</sup> HL L 35., 2003.2.11., 1. o.

<sup>(14)</sup> HL L 177., 2006.6.30., 1. o.

<sup>(15)</sup> HL L 275., 2000.10.27., 37. o.

<sup>(16)</sup> HL L 126., 2000.5.26., 1. o.

<sup>(17)</sup> HL L 241., 2006.9.2., 1. o.

<sup>(18)</sup> HL L 241., 2006.9.2., 26. o.

<sup>(19)</sup> HL L 275., 2000.10.27., 39. o.

## MELLÉKLET

**1. 86/635/EGK**

A Tanács 1986. december 8-i irányelve a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról: a hitelintézetekre vonatkozó rendelkezések tekintetében.

(HL L 372., 1986.12.31., 1. o.)

Módosította:

**2001/65/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2001. szeptember 27-i irányelve a 78/660/EGK, a 83/349/EGK és a 86/635/EGK irányelvnek az egyes társaságok, illetve a bankok, valamint egyéb pénzügyi intézmények éves és összevont (konszolidált) beszámolójára vonatkozó értékelési szabályok tekintetében történő módosításáról

(HL L 283., 2001.10.27., 28. o.)

**2003/51/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2003. június 18-i irányelve a meghatározott jogi formájú társaságok, a bankok és más pénzügyi intézmények, illetve biztosítóintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK, 83/349/EGK, 86/635/EGK és 91/674/EGK tanácsi irányelv módosításáról

(HL L 178., 2003.7.17., 16. o.)

**2006/46/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2006. június 14-i irányelve a meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK, az összevont (konszolidált) éves beszámolóról szóló 83/349/EGK, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló 86/635/EGK, valamint a biztosítóintézetek éves és összevont (konszolidált) éves beszámolójáról szóló, 91/674/EGK tanácsi irányelv módosításáról

(HL L 224., 2006.8.16., 1. o.)

**2. 89/117/EGK**

A Tanács 1989. február 13-i irányelve a hitelintézeteknek és pénzügyi intézményeknek nem a székhelyük szerinti tagállamban létesített fiókjai éves beszámolójának közzétételére vonatkozó, a fiókokat terhelő kötelezettségekről

(HL L 44., 1989.2.16., 40. o.)

**3. 2006/49/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2006. június 14-i irányelve a befektetési vállalkozások és hitelintézetek tőke megfeleléséről (átdolgozott szöveg)

(HL L 177., 2006.6.30., 201. o.)

**4. 94/19/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 1994. május 30-i irányelve a betétbiztosítási rendszerekről

(HL L 135., 1994.5.31., 5. o.)

Módosította:

**2005/1/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2005. március 9-i irányelve a 73/239/EGK, a 85/611/EGK, a 91/675/EGK, a 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, a 98/78/EK, a 2000/12/EK, a 2001/34/EK, a 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról

(HL L 79., 2005.3.24., 9. o.)

**5. 98/26/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 1998. május 19-i irányelve a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről

(HL L 166., 1998.6.11., 45. o.)

**6. 2006/48/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2006. június 14-i irányelve a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról (átdolgozott szöveg): a III. és IV. cím kivételével

(HL L 177., 2006.6.30., 1. o.)

**7. 2001/24/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2001. április 4-i irányelve a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról

(HL L 125., 2001.5.5., 15. o.)

**8. 2002/47/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2002. június 6-i irányelve a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról

(HL L 168., 2002.6.27., 43. o.)

**9. 2002/87/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2002. december 16-i irányelve a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről, valamint a 73/239/EGK, 79/267/EGK, 92/49/EGK, 92/96/EGK, 93/6/EGK és 93/22/EGK tanácsi irányelv, illetve a 98/78/EK és 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

(HL L 35., 2003.2.11., 1. o.)

Módosította:

**2005/1/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2005. március 9-i irányelve a 73/239/EGK, a 85/611/EGK, a 91/675/EGK, a 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, a 98/78/EK, a 2000/12/EK, a 2001/34/EK, a 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról

(HL L 79., 2005.3.24., 9. o.)

**2006/48/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2006. június 14-i irányelve a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról (átdolgozott szöveg)

(HL L 177., 2006.6.30., 1. o.)

**10. 2004/39/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i irányelve a pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, valamint a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, és a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről: a hitelintézetekre vonatkozó rendelkezések tekintetében és a 15. cikk, a 31–33. cikk, valamint a III. cím kivételével

(HL L 145., 2004.4.30., 1. o.)

Módosította:

**2006/31/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i irányelve a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2004/39/EK irányelvbe foglalt egyes határidők módosításáról

(HL L 114., 2006.4.27., 60. o.)

és kiegészítette:

**1287/2006/EK**

A Bizottság 2006. augusztus 10-i rendelete a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a befektetési vállalkozások nyilvántartás-vezetési kötelezettségei, az ügyletek bejelentése, a piac átláthatósága, a pénzügyi eszközök piaci bevezetése, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő végrehajtásáról.

(HL L 241., 2006.9.2., 1. o.)

**2006/73/EK**

A Bizottság 2006. augusztus 10-i irányelve a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a befektetési vállalkozások szervezeti követelményei és működési feltételei, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő végrehajtásáról

(HL L 241., 2006.9.2., 26. o.)

11. **2000/46/EK**

Az Európai Parlament és a Tanács 2000. szeptember 18-i irányelve az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről

(HL L 275., 2000.10.27., 39. o.)

---